



No âmbito do Festival INATURE.

# Dossier de Imprensa



Festival  
Internacional  
de Cinema  
Ambiental  
da Serra  
da Estrela

14 — 21  
outubro

Seia  
Portugal

mais momentos

Co-Financiamento:

Membro de:

Promotores:



Cine'Eco: Apresentação _____	Pág. 3
Competição Internacional de Longas _____	Pág. 4
Competição de Documentários e Reportagens para Televisão _____	Pág. 5
Competição Internacional de Curtas _____	Pág. 6
Competição Lusofonia Longas _____	Pág. 9
Competição Lusofonia Curtas _____	Pág. 10
Competição Lusofonia Panorama Regional _____	Pág. 12
Sessões Especiais _____	Pág. 13
Curtinhas (Sessões Infantis) _____	Pág. 15
Atividades Paralelas _____	Pág. 17
Prémios _____	Pág. 18

## CINE' ECO SEIA

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA AMBIENTAL DA SERRA DA ESTRELA

---

O Cine' Eco - Festival Internacional de Cinema Ambiental da Serra da Estrela, é o único festival de cinema em Portugal, dedicado à temática ambiental, no seu sentido mais abrangente, que se realiza em Seia, anualmente em Outubro e de forma ininterrupta, desde 1995, por iniciativa do Município de Seia.

Trata-se de um festival que decorre na Casa Municipal da Cultura de Seia e no CISE - Centro de Interpretação da Serra da Estrela e que já ganhou grande prestígio internacional, concorrendo habitualmente mais de 600 filmes, oriundos de mais de 30 países.

O formato do certame assenta num conjunto de atividades desenvolvidas ao longo de 8 dias e nelas se incluem diversas atividades paralelas, como sejam conferências, concertos, workshops, exposições, para além da secção competitiva e vários ciclos de cinema.

O Cine' Eco oferece ao público em geral um cinema de qualidade e cinematografias pouco conhecidas e alternativas em relação ao mercado tradicional.

O Festival procura cativar novos públicos, sensibilizando-os para o cinema, a sua história e a sua estética. Para além do público em geral, têm sido atraídos às salas de cinema milhares de crianças e jovens do concelho e região envolvente, bem como turistas que visitam a serra da Estrela.

# COMPETIÇÃO INTERNACIONAL DE LONGAS

---

## PROGRAMAÇÃO

### **Coros do Anoitecer**

Nika Saravanja e Alessandro D'Emilia  
Itália, 2016, doc, 75'

### **Ondas Brancas**

Inka Reichert  
Espanha, 2016, doc, 83'

### **Rio Azul: Pode a Moda Salvar o Planeta?**

David McIlvride, Roger Williams  
Canadá, 2016, doc, 95'

### ***Os Burros Mortos Não Temem Hienas***

Joakim Demmer  
Alemanha, 2017, doc, 80'

### ***O Poder de Amanhã***

Amy Miller  
Canadá, 2017, doc, 76'

### **Como Deixar o Mundo Seguir em Frente e Amar Todas as Coisas que o Clima não Pode Mudar?**

Josh Fox  
EUA, 2016, doc, 127'

### **A Idade das Consequências**

Jared P. Scott  
EUA, 2016, doc, 80'

### ***Perseguindo Corais***

Jeff Orlowski  
EUA, 2017, doc, 93'

### ***Nahui Ollin - Sol em Movimento***

Antonino Isordia, Teresa Camou, Carlos Armella, Sergio Blanco, Michelle Ibaven, Roberto Olivares, Eleonora Isunza Gutierrez e Gustavo M. Ballesté  
2017, México, doc, 68'

COMPETIÇÃO DE DOCUMENTÁRIOS  
E  
REPORTAGENS PARA TELEVISÃO

---

PROGRAMAÇÃO

*Longyearbyen, Um Cidade Bipolar*

Manuel Deiller  
França, 2016, 56'

*Doce Economia de Casa*

Jean-François Méplon  
França, 2016, 52'  
*France Television*

*Monopólio dos Oceanos*

Alexander Lahl, Max Mönch  
Alemanha, 2016, 52'  
*ZDF/ARTE*

*Thalatta*

Triantafyllia Dimopoulou  
Grécia, 2016, 50'

*Erva Daninha*

Marta Jorge  
Portugal, 2016, 30'  
*RTP/Linha da Frente*

*Atolados em Plástico*

Berta de Freitas  
Portugal, 2016, 30'  
*RTP/Linha da Frente*

*A Bordo do Noruega*

Aurora Ribeiro  
Portugal, 2016, 30'  
*RTP Açores*

*Em Unhais da Serra*

Berta de Freitas  
Portugal, 2016, 28' 49' '  
*RTP/Linha da Frente*

# COMPETIÇÃO INTERNACIONAL DE CURTAS

---

## PROGRAMAÇÃO

### *Uma Guerra*

David Páez e Tomás Del Castillo  
Argentina, 2016, 3' 52' '

### *Hamoun Outra Vez*

Mohammad Ehsani  
Irão, 2016, 35'

### *O Fim da Neve*

Morgan Heim  
EUA, 2016, 20' 35' '

### *O Outono do Cedro*

Alejandro Fernández Mouján  
Argentina, 2016, 9'

### **Fundição**

Wobbe F. Koning  
EUA, 2017, 2' 52' '

### **Elemento**

Nina Paola Marin Diaz  
Colômbia, 2016, 4'

### **Água Valiosa**

Patricia Albornoz  
Chile/Bolívia, 2017, 5'

### **Acquacollage Nº 1**

Francesco Scarponi  
Itália, 2016, 8'

### **Dandelion**

Elisa Talentino  
Itália, animação, 2017, 3'

### **Coração Limpo**

Dina  
Rússia, 2017, 2'

**Emplatado al Revés**  
Leon Junqueira  
Brasil, 2016, 11' 49' '

***Semente Exterminadora***  
Pedro Neves Marques  
Portugal/Brasil, 2017, 26'

**O Caminho Errado**  
Nisvet Hrustic  
Bósnia-Hersgovina, 2017, 23'

**Fundir**  
Allison Cekala  
EUA, 2016, 22'

**24 Horas**  
Jorge Luis Hernández Rosas  
México, animação, 2016, 2' 25' '

**Nós Somos o Mundo/Molde**  
Down George  
Canadá, 2016, 6'

**Diferente**  
Hristina Belousova e Dante Rustav  
Uzbaquistão, animação, 2016, 6' 05' '

**Brigadistas**  
Carolina Corral Paredes  
México, 2016, 7'

**As Árvores Não Deixam Ver o Bosque**  
Gastón Andrade  
México, 2017, 11'

**Cidadão Anónimo**  
Anónimo  
Espanha, 2017, 6'

**Lixo**  
Damian Rojas  
Argentina, 2016, 9'

**Habitat**

Marcel Barelli  
Suíça, 2016, 2'

**Corp.**

Pablo Polledri  
Argentina, 2016, 9'

**Ouvindo**

Palmer Morse & Matthew Mikkelsen  
EUA, 2016, 9' 44' '



# COMPETIÇÃO LUSOFONIA LONGAS

---

## PROGRAMAÇÃO

### **Moon Europa**

Nuno Escudeiro  
Itália/Portugal, 2016, 72'

### **Belo Monte: Um Mundo Onde Tudo é Possível**

Alexandre Bouchet  
Brasil, 2016, 70'

### **António**

Hugo Dinis Neves,  
Portugal, 2017, 57'

### **Baía Urbana**

Ricardo Gomes,  
Brasil, 2017, 73'

### **Deriva Litoral**

Sofia Barata,  
Portugal, 2016, 75'

### **Terra e Luz**

Renné França  
Brasil, ficção, 2016, 73'

### **Caminho do Mar**

Bebeto Abrantes  
Brasil, 2017, 86'

# COMPETIÇÃO LUSOFONIA CURTAS

---

## PROGRAMAÇÃO

### **Water**

Maria Jardim  
Portugal, 2016, 6' 49' '

### **Dançando com os Sonhos**

Gustavo Neves  
Portugal, 2016, 14' 09' '

### **Quinta das Águias – No Coração da Natureza**

Ana Reis & Guilherme Gomes  
Portugal, 2016, 13' 44' '

### **Bela e Banguela: A Musa da Guanabara**

Marcelo Goulart  
Brasil, 2016, 11'

### **Berço das Águas**

Wesley Christian Gondim Gonçalves e Andrea Alfaia  
Brasil, 2016' , 18'

### **Penumbria**

Eduardo Brito  
Portugal, 2016, 8' 36' '

### **Um Campo de Aviação**

Joana Pimenta  
Portugal, EUA, Brasil, 2016, 14'

### **Água Mole**

Laura Gonçalves, Alexandra Ramires (Xá),  
Portugal, 2017, 9' 15' '

### **Ubi Sunt**

Salomé Lamas  
Portugal, 2016' 23'

### **Altas Cidades das Ossadas**

João Salaviza  
Portugal, 2017, 19'

**Plantae**

Guilherme Gehr  
Brasil, 2017, 10' 25' '

**Algo Que Fica**

Benedito Ferreira  
Brasil, 2017, 23'

***Nyo Vweta Nafta***

Ico Costa  
Portugal, 2017, 20'

# COMPETIÇÃO LUSOFONIA PANORAMA REGIONAL

---

## PROGRAMAÇÃO

### **Mariano Cala-te**

Sofia Almeida Ferreira,  
Portugal, 2016, 35'

### **Aspiring Geopark Estrela**

Jorge Pelicano  
Portugal, 2016, 11' 06' '

### **Criados Na Serra**

Maria Inês Santos Mesquita  
Portugal, 2016, 10' 46' '

### **Por Quem Lá Tendes**

António Ventura  
Portugal, 2017, 4' 49' '

# SESSÕES ESPECIAIS

---

## PROGRAMAÇÃO

### **Tudo Pode Mudar**

Avi Lewis,  
Canadá/EUA, 2015, 89'

### **Uma Verdade (Mais) Inconveniente**

Bonni Cohen e Jon Shenk, com Al Gore  
EUA, 2017, 90'

### **A Odisseia**

Jérôme Salle, com Lambert Wilson, Pierre Niney, Audrey Tautou, Laurent Lucas, Benjamin Lavernhe,  
Vincent Heneine, Thibault de Montalembert,  
Ficção, (França), 2016, 122'

### **Tábuas Com História**

Marcantonio Del Carlo  
Portugal, 2015, 100'

### **Os Lobos**

Rino Lupo  
Portugal, 1923, 80'

### **Amarelinho**

Christian De Vita,  
França, Bélgica, animação, 2016, 90'

### **A Tartaruga Vermelha**

Michaël Dudok de Wit  
França, Bélgica, Japão, 2016, 80'

### **A Canção do Mar**

Tomm Moore  
Dinamarca /Bélgica/ Irlanda/ Luxemburgo/França, animação, 2016, 93'

### **Epílogo para a morte do fauno**

J. A. Andrés Lacasta  
Espanha, 2017, 13'

### **Sobre o Festival SEFF**

Daniel Pavlić  
Croácia, 2016, 17' 11' '

**O Pico Gritava Baleia**

Sergio Romero Castaño  
Espanha, 2016, 7'

**Agora**

Mickael Couturier e Otavio Lima  
Brasil, 2016, 8'

**Trilha Transcarioca**

Rafael Duarte  
Brasil, 2017, 7'

**Fora da Caixa**

Edu Camargo  
Brasil, 2017' 15'

**Isto Não é Uma Oliveira**

Carlos Arteiro  
Portugal/Espanha, 2016, 6' 10' '

**Diamantes Para as minhas Formigas**

Karina Vilenkina  
Rússia, 2016, 15' 23' '

**Fronteira Invisível**

Nicolás Richat e Nico Muzi  
Bélgica / Argentina, 2016, 28'

# CURTINHAS

---

## PROGRAMAÇÃO

### **A Terra nas Minhas Mãos**

Nicolas Conte

Argentina, animação, 2016, 4' 30' '

### **Arquipélago**

Diego Acevedo

México, animação, 2016, 5' 25' '

### **Aquário**

Diego Leonardo Yáñez Guzmán

Argentina/Chile, 2016, 4' 30' '

### ***O Custo Real do Carvão***

Vibor Juhas

Croácia, 2016, 6' 45' '

### ***Quando os Balões Voam***

Jilli Rose

Austrália, animação 2017, 4'

### ***Comida que alimenta***

Ianah Maia

Brasil, 2015, 4' 54' '

### **Chiripajas**

Olga Poliektova & Jaume Quiles

Rússia/Espanha, animação, 2017, 2'

### **O Horizonte de Bene**

Jumi Yoon, Eloic Gimenez

França, animação, 2016, 13'

### **Bzzz**

Anna Cetti y Güicho Núñez

México, animação, 2016, 4'

### **Fres Boi**

Paloma Canonica, Cristina Vilches Estella

Espanha, 2015, 7'

**Film Cego**

Jae Hyung Oh  
Corea do Sul, 2016, 7'

**Sob o Véu da Vida Oceânica**

Quico Meirelles  
Brasil, 2017, 9'

**O Rapaz da Praia**

Hannes Rall  
Singapura, Alemanha, animação, 2015, 7'

**O Homem da Água Doce**

Alvaro Ron  
Espanha/EUA, 2017, 16'

**A Piscina de Caíque**

Raphael Gustavo Da Silva  
Brasil, 2017, 15'

**Transformarias**

Walter Cáceres  
Argentina, 2017, 3'

**A Lincorne**

Remi Durin  
França, animação, 2016, 13'

**O Último Índio**

Maria Teresa Murer  
Brasil, animação, 2017, 12'



# ACTIVIDADES PARALELAS

---

## Pré-CineEco

13 outubro . 15H00 . **Curtas \_ Alterações Climáticas \_ ASPEA**

Auditório do CISE - Centro de Interpretação da Serra da Estrela

A Associação Portuguesa de Educação Ambiental (ASPEA) atua no campo da Educação Ambiental através da formação de professores, da produção e partilha de conhecimentos e práticas em educação ambiental, do desenvolvimento de projetos em várias áreas socioambientais e da organização de seminários, jornadas e congressos nacionais e internacionais. No âmbito do Projeto EduCO2cean - SCT Modelos de educação para transmitir à sociedade o desafio da mudança global, apoiado pelo programa ERASMUS+, foi promovido um concurso de curtas-metragens, destinado a estudantes dos 13 aos 17 anos, com o objetivo de transferir o conhecimento científico à sociedade sobre os impactes das alterações climáticas nos mares e oceanos e respetivas propostas de ações de mitigação e adaptação. Deste concurso resultaram um conjunto de curtas-metragens que serão exibidas, seguidas de debate no espaço pré CineEco.

## CineEco Talks

15 outubro . 17H00 . **A Mulher Cineasta**

Apresentação do livro de Ana Catarina Pereira (UBI), e conversa com a autora. Participação de António Moreira e Cristina Vieira da Universidade Aberta, para falar de Cinema e Educação de Género e Sexualidade.

Os movimentos feministas não inventaram somente novas estratégias ou novos léxicos, mas, mais importante, conceberam um novo sujeito social, as mulheres: não apenas como leitoras, consumidoras e espectadoras de objetos culturais, mas também como escritoras, realizadoras e produtoras desses mesmos objetos culturais. O foco no cinema português realizado por mulheres correspondeu, assim, ao estudo de uma dupla invisibilidade: aquela que ultrapassa a consagração de alguns nomes, mas também o antagónico interesse da generalidade do público. Constatando-se que as cineastas portuguesas realizaram apenas 14 por cento das longas-metragens de ficção estreadas comercialmente nas últimas três décadas, defendem-se medidas de discriminação positiva, como a inserção de quotas na cedência de financiamentos e a própria criação de um festival de cinema de mulheres, em Portugal.”

16 outubro . 17H00 . **Realizador de Cinema de Ambiente**

O Cinema ambiental hoje, na ótica dos realizadores. Porquê cinema de ambiente? Que desafios são colocados aos realizadores?

17 outubro . 17H00 . **Rede de festivais de cinema de Ambiente**

Conversas sobre os festivais e da sua rede na promoção e valorização do cinema ambiental, face aos novos desafios do mundo contemporâneo.

Participantes: Eleonora Isunza e Gustavo Balleste de Cinemaplaneta (México), Nars Chaul do FICA (Brasil); Pedro Pinero do Ecozine (Espanha), Daniel Pavilic do SEFF (Croácia), Peter O' brien do DCEFF DE Washington (EUA), Miryam Lopez, ex-responsável de comunicação do DREFF, da República Dominicana e José Vieira Mendes e Mário Branquinho do CineEco (Portugal).

### 19 outubro . 17H00 . **Cinema nas escolas**

Conversas sobre a importância da educação para o cinema e da relevância do papel do professor no incremento desta ferramenta cultural para a criação de públicos para o cinema a partir da escola.

## Concertos

### 18 outubro . 18H00 . **Concerto para olhos vendados**

Que importância tem o som no nosso dia-a-dia? Continua a ser, como preconizado por Murray Schafer nos idos de 1970 do século passado, o mais negligenciado elemento da nossa paisagem? Não será o som também caracterizador da identidade das nossas aldeias, vilas e cidades? Qual será, por exemplo, o som produzido por formigas em contacto com um microfone? E o dos veados na sua brama sazonal? E o dos moinhos e rodas de água, misturado com as histórias de vida de pastores e agricultores de mãos calejadas pelo tempo?

É na tentativa de resposta a estas questões que surge o conceito Concerto Para Olhos Vendados, partindo da premissa de que muitas vezes paramos para ver, mas raramente o fazemos para ouvir! O público é convidado a vendar os olhos, deixando que outros sentidos se despertem.

# PRÉMIOS

---

## *COMPETIÇÃO INTERNACIONAL LONGAS*

### **Grande Prémio Ambiente**

Melhor obra da Competição Internacional Longas  
Valor de € 2.000

### **Prémio Antropologia Ambiental**

Obra que melhor aborda a temática de antropologia ambiental  
Valor de € 500

### **Prémio Educação Ambiental**

Obra que melhor aborde, do ponto de vista didático-científico, a temática ambiental  
Valor de € 500

## *COMPETIÇÃO INTERNACIONAL CURTAS E TELEVISÃO*

### **Prémio Internacional Curtas**

Melhor obra na Competição Internacional Curtas  
Valor de € 500

### **Prémio Televisão**

Obra considerada a melhor na categoria de documentário, série ou reportagem televisiva.  
Valor de € 500

### **Prémio Água**

Obra que melhor aborde a temática da água  
Valor de € 500

## *COMPETIÇÃO LUSÓFONA*

### **Prémio Camacho Costa | Lusofonia**

Melhor obra entre as presentes na Competição Lusófona (Longas, Médias ou Curtas-Metragens)  
Valor de € 1.000

### **Prémio Panorama Regional | Lusofonia,**

Obra produzida na região da Serra da Estrela que melhor promova as temáticas ambientais locais  
Valor de € 500

## *TODAS AS SECÇÕES*

### **Prémio Juventude Curta e Prémio Juventude Longa**

Obras de todas as secções, que melhor reflitam os interesses e as preocupações ambientais dos jovens.

## CONTACTOS

**Diretor:**

Mário Jorge Branquinho  
casacultura@cm-seia.pt  
cineeco@cm-seia.pt

**Programador:**

José Vieira Mendes  
[vieiramendes4@gmail.com](mailto:vieiramendes4@gmail.com)

**Assessoria de Imprensa**

Sara Cunha  
[saracunha@gmail.com](mailto:saracunha@gmail.com)  
Telefone: 92 44 55 201

**Morada**

Casa Municipal da Cultura de Seia  
Av. Luís Vaz de Camões  
6270 - 484  
Seia - Portugal

**Telefones**

+ 351 238 310 237  
+ 351 964 862 521

*Última atualização: 25/9/2017*